



Euro-Latin American Parliamentary Assembly
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine
Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana



ЕВРО-ЛАТИНОАМЕРИКАНСКА ПАРЛАМЕНТАРНА АСАМБЛЕЯ
Комисия по социални въпроси, обмен на хора, околна среда,
образование и култура

5 октомври 2009 г.

НЕОКОНЧАТЕЛЕН

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

Заедно срещу предизвикателствата на изменението на климата: към
координирана стратегия на ЕС и ЛАКБ с оглед на преговорите по линия на
Рамковата конвенция на Обединените нации по изменение на климата

Съдокладчик от страна на ЕП:

Peter Liese

Съдокладчик от страна на Латинска Америка:

Carlos Baraibar

(Латиноамерикански парламент)

Заедно срещу предизвикателствата на изменението на климата: към координирана стратегия на ЕС и ЛАКБ с оглед на преговорите по линия на Рамковата конвенция на Обединените нации по изменение на климата

Евро-латиноамериканската парламентарна асамблея,

- като взе предвид декларациите от петте срещи на високо равнище на държавните и правителствени ръководители на държавите от Латинска Америка и Карибския басейн и от Европейския съюз, проведени съответно в Рио де Жанейро (28-29 юни 1999 г.), Мадрид (17-18 май 2002 г.), Гуадалахара (28-29 май 2004 г.), Виена (11-13 май 2006 г.) и Лима (15-17 май 2008 г.),
 - като взе предвид резолюцията на Европейския парламент относно изменението на климата от 14 февруари 2007 г.,
 - като взе предвид Рамковата конвенция на Обединените нации по изменение на климата (1992 г.) и Протокола от Киото към нея (11 декември 1997 г.),
 - като взе предвид тринадесетата сесия на Конференцията на страните по Рамковата конвенция на Обединените нации по изменение на климата и третата сесия на Конференцията на страните, служеща като среща на страните по Протокола от Киото, проведена в Бали, Индонезия, от 3 до 15 декември 2007 г.,
 - като взе предвид заключенията на четвъртия доклад за оценка, изготвен от Междуправителствения комитет по изменение на климата и официално представен във Валенсия, Испания, на 17 ноември 2007 г., както и други изследвания, възложени от националните правителства или проведени от други органи на Организацията на обединените нации,
 - като взе предвид пакета от мерки на ЕС в областта на климата и енергетиката, одобрен от Европейския парламент и Съвета през декември 2008 г.,
 - като взе предвид член 16 от своя правилник,
- A. като има предвид, че окончателният резултат от Рамковата конвенция на Обединените нации по изменение на климата следва да доведе до стабилизация на концентрацията на парникови газове в атмосферата до равнище, което би предотвратило опасна антропогенна [тоест, породена от човешката дейност] намеса върху климатичната система,
- Б. като има предвид, че според данни от независимо изследване изменението на климата е причина за повече от 300 000 смъртни случая всяка година; като има предвид, че 99% от тези смъртни случаи са отчетени в развиващите се страни, където се намират и 98% от сериозно засегнатото население; като има предвид, че развиващите се страни понасят 90% от икономическите загуби, причинявани от изменението на климата,¹
- В. като има предвид, че определени латиноамерикански страни, като Хондурас и Перу, се посочват, наред с Бангладеш, като трите най-уязвими към изменението на климата страни в света,

1. подчертава, че смекчаването на изменението на климата е един от най-актуалните

¹ доклад „Въздействие върху човека: Изменение на климата – анатомия на една безшумна криза“ (публикуван от Глобалния хуманитарен форум - Женева, 2009 г.)

въпроси, а може би дори и най-важният въпрос, за човечеството и че постигането на съществени резултати на текущите международни преговори е от съдбоносно значение за бъдещето на планетата, природата и човечеството;

2. счита, че Двурегионалното стратегическо партньорство между Европейския съюз и страните от Латинска Америка и Карибския басейн и всички страни партньори следва да превърнат смекчаването на изменението на климата в най-важния приоритет в политическата си програма, така че да бъде предотвратена сериозна климатична катастрофа през това столетие;
3. счита, че в този процес следва да се включат представители на националните и регионалните парламенти; счита, че членовете на Евро-латиноамериканската парламентарна асамблея (Евролат) се ангажират да съсредоточат усилията си върху успешен завършек на международните преговори и стриктно прилагане на взетите в рамките на тези преговори решения;
4. отхвърля постановката на малтусианството и неомалтусианството и изтъква, че решението е да се инвестира в областта на енергийната ефективност, възобновяемите енергийни източници и промяна на човешкото поведение;
5. подчертава, че не следва да се използва финансовата и икономическа криза като извинение да не се предприемат действия за смекчаване на изменението на климата, тъй като бездействието и неуспехът на международните преговори биха довели до много по-дълбока и продължителна криза, която няма да е само икономическа; счита, че, напротив, икономическата криза следва да се приема като предизвикателство за инвестиране в енергийна ефективност, възобновяеми енергийни източници и модерни технологии, както и за създаване на работни места, устойчив растеж и намаляване на емисиите на парникови газове;
6. подчертава, че Международната експертна група по изменение на климата счита, че емисиите следва се понижат преди 2015 г. и да бъдат намалени с 50 – 80 % в сравнение с днешните емисии до 2005 г.¹;
7. подчертава, че Международната експертна група по изменение на климата е заключила, че емисиите от индустриализираните държави трябва да бъдат намалени с 25-40% до 2020 г. в сравнение с равнището през 1990 г. и с 80-95% до 2050 г., но че трябва да има значителна разлика по отношение на референтното равнище в Латинска Америка, Близкия изток и страните от Азия с централизирана икономика²;
8. подчертава, че поставената по отношение на 2020 г. цел е от основно значение, тъй като ако емисиите нараснат прекалено много, е възможно да бъдат достигнати граници, отвъд които положението е необратимо, и бъдещите поколения да не са в състояние да контролират изменението на климата, независимо какви усилия полагат за това;
9. приветства огромните усилия на определени страни в Латинска Америка за борба срещу изменението на климата; приветства, по-специално, примера на Коста Рика, която се ангажира да намали драстично емисиите на CO₂ и до 2021 г. да се превърне в първата развиваща се страна, достигнала неутрално положение по

¹ Принос на работна група III към четвъртия доклад за оценка, изготвен от Международната експертна група по изменение на климата

² Ibid

отношение на въглеродните емисии, примера на Мексико, което неотдавна се ангажира до 2050 г. да намали емисиите на парникови газове с 50 % в сравнение с равнището през 2002 г., както и усилията на правителството на Бразилия, залегнали в националния план относно изменението на климата, приет през декември 2008 г. и насочен към ново намаляване на емисиите на глава от населението, което до 2015 г. би премахнало нетната загуба на горско покритие в Бразилия;

;

10. подчертава, че пакетът на ЕС в областта на климата и енергетиката, в който е предвидена възможност да се постави цел за намаляване на емисиите с 30%, в сравнение с 1990 г., ако и другите държави положат сравними усилия, все още представлява най-амбициозното предложение, отправяно от индустриализираните държави;
11. приканва и другите страни по РКООНИК, и особено САЩ, Индия, Китай и Русия, да последват примера на Коста Рика, Мексико, Бразилия и ЕС;
12. подчертава, че макар най-важната и трудна задача да е постигането на споразумение за смекчаване на изменението на климата, в международното споразумение трябва да се включи съответният трансфер на финансови средства от индустриализираните държави и държавите, представляващи нововъзникващи пазарни сили, по-специално в полза на най-слабо развитите страни и малките островни държави, с цел полагане на усилия за смекчаване на последиците от изменението на климата и приспособяване към тях;
13. следователно приветства конкретните предложения, отправени от Мексико, Норвегия, Дания и Европейската комисия, за генериране на необходимото финансиране;
14. подчертава, че както международното въздухоплаване, така и морският транспорт трябва да бъдат включени в обхвата на международното споразумение в рамките на РКООНИК. Споразумението следва да съдържа същите задължителни цели за намаляване на емисиите, както тези за индустриализираните държави, като значителна сума от отпусканите средства следва да се разпределя чрез тръжна процедура, генерирайки по този начин допълнителни средства за смекчаване на последиците от изменението на климата и приспособяване към тях, особено в най-слабо развитите страни и малките островни държави;
15. препоръчва при разпределянето на финансовите средства в съответствие с РКООНИК да се използват съществуващите принципи и насоки в сътрудничеството за развитие, като например доброто управление. В частност, от изключителна важност е демократичният контрол над финансовите трансфери;
16. смята, че спирането на обезлесяването на световно равнище до 2020 г. и прекратяването на незаконния дърводобив следва да представляват изключително важна част от международното споразумение;
17. призовава Двурегионалното стратегическо партньорство между Европейския съюз и страните от Латинска Америка и Карибския басейн да служи като рамка за преговори, водещи до интегриран световен пазар за търговия с въглеродни емисии. Първата стъпка следва да се състои в създаването на Схема за търговия с емисии на ЕС и Латинска Америка, като по възможност в нея се включат и Съединените американски щати;

18. предлага Двурегионалното стратегическо партньорство между Европейския съюз и страните от Латинска Америка и Карибския басейн да работи за създаването на общи стандарти за производството на биогорива, както и за удостоверяването на качеството на продуктите. Следва да се поощряват съвместни предприятия за европейски внос и износ от Латинска Америка и Карибския басейн. Правителствата следва да получават подкрепа при създаването на политики в областта на биогоривата, като приоритетно значение следва да се отдава на защитата на работниците, коренното население, правата на човека и благополучието в развиващите се страни;
19. препоръчва Двурегионалното стратегическо партньорство между Европейския съюз и страните от Латинска Америка и Карибския басейн да работи в полза на процеса, свързан с хармонизирането на всички останали многостранни споразумения с международното споразумение относно изменението на климата, постигнато в Копенхаген през декември 2009 г.;

*

* *

20. възлага на своите съпредседатели да предадат настоящата резолюция на Съвета на Европейския съюз и на Европейската комисия, както и на парламентите на държавите-членки на Европейския съюз и на всички страни от Латинска Америка и Карибския басейн, на Латиноамериканския парламент, Централноамериканския парламент, Андския парламент и Парламента на Меркосур, Секретариата на Системата за интегриране на Централна Америка, КАРИКОМ, Секретариата на Андската общност, Комитета на постоянните представители на Меркосур и Постоянния секретариат на Латиноамериканската икономическа система, а също така и на Секретариата на РКООНИК.